

Translate the following text into Arabic

اتفاق نيسان": توازن الردع والبحث عن مخارج دبلوماسية

٤ مايو ٢٠٢٦

تدخل الهدنة الهشة بين لبنان وإسرائيل أسبوعها الثالث وسط تحديات لوجستية وسياسية معقدة، حيث يسعى وزير الخارجية الأمريكي ماركو روبيو إلى تحويل "توقف الأعمال العدائية" الذي بدأت في ١٦ أبريل إلى وقف دائم لإطلاق النار. وتأتي هذه الجهود الدبلوماسية بعد تصعيد عسكري هو الأعنف منذ عقود، حيث أدى انهيار اتفاق ٢٠٢٤ في مارس الماضي إلى نزوح أكثر من ١.٢ مليون لبناني وتدمير واسع في البنية التحتية الحدودية.

بالنسبة إلى طلاب العلاقات الدولية، يمثل هذا الصراع حالة دراسية حول "ترابط الساحات" إذ تصر بيروت على أن أي استقرار مستدام في الجنوب مرتبط بمسار التفاوض الأمريكي-الإيراني الأوسع. وفي المقابل، تواصل إسرائيل الضغط من أجل فرض "منطقة عازلة" وسحب سلاح حزب الله إلى شمال نهر الليطاني، معتبرة أن الاتفاقات السابقة لم توفر الأمن اللازم لعودة سكان الجليل إلى منازلهم.

ميدانياً، لا يزال دور قوات "اليونيفيل" يواجه تساؤلات مصيرية، خاصة مع اقتراب موعد إنهاء تفويضها في ديسمبر ٢٠٢٦. وبينما تتواصل المحادثات في واشنطن، يراقب المحللون مدى قدرة الجيش اللبناني على ملء الفراغ الأمني في حال تم التوصل إلى اتفاق انسحاب، وسط أزمة اقتصادية خانقة تجعل من الدعم الدولي للجيش شرطاً أساسياً لأي حل سياسي قادم.

Translate the following text from English into Arabic

The Elimination of Illiteracy

In today's world, one in five adults is still suffering from illiteracy (and 67.4 million children are out of school. In fact, since its foundation (establishment) in 1946, the **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)** has played a leading (pioneering) role in eradicating illiteracy on a global level (worldwide level) and has dedicated its effort so that the elimination of illiteracy remains among the priorities on the national, regional and international agendas. However, the elimination of illiteracy for all remains an unreachable (unattainable) goal in the presence of around 796 million adults who lack the minimum required level of literacy skills. In this framework (context), the UNESCO programs for eliminating illiteracy aim to build a literate world and boost (promote) reading (literacy) skills for all.

FROM ARABIC TO ENGLISH

The April agreement: The balance of deterrence and the search for diplomatic solutions

4 May 2026

The fragile truce between Lebanon & Israel is in its third week amidst the challenging logistics and complicated politics, while the Ministry of External Affairs of America aims to shift the “temporary cessation” of hostilities” that began on the 16th of April to a permanent ceasefire.

These diplomatic efforts resulted from the most intense military escalation in decades, since the collapse of the 2024 agreement last March leading to the migration of more than 1.2 million Lebanese citizen, causing major destruction in the border infrastructure.

For the student of governmental affairs, this conflict is a case of study about the “interconnection of fronts”, while Beirut insists that any sustainable stability in the South is tied to the broader American-Iranian negotiations trajectory. Conversely, Israel continues to pressure for the disarmament of Hezbollah to the North of the Litani river, taking into consideration that the former accords did not provide the necessary security for the Galilee residents for them to return home.

On the ground, the role of the UNIFIL forces still face existential questions, especially as the date for ending its negotiations in December 2026 approaches. While the talks continue in Washington, the analysts observe how powerful the Lebanese army is to fill the security vacuum in case of a withdrawal agreement, in the midst of a

severe economic crisis, making the governmental support to the army a primary condition to any potential political solution.

FROM ENGLISH TO ARABIC

محو الأمية

في عالمنا اليوم، مازال واحد من بين خمسة راشدين يعانون من الأمية (ثلثاهم من النساء) و٦٧،٤ مليون طفلاً لم يدخل إلى المدرسة. ومنذ تأسيس مؤسسة الأمم المتحدة للتعليمية، والعلمية، والثقافية في ١٩٤٦، تلعب دوراً رائداً في محو الأمية على المستوى العالمي. كما قد كرست المؤسسة جهودها لبقاء محو الأمية ضمن الأولويات في الأجناس الوطنية، والإقليمية، و الدولية. غير أن محو الأمية بالكامل تبقى هدفاً بعيداً، مع وجود حوالي ٩٦ مليون راشداً لا يمتلك الحد الأدنى من المستوى المطلوب في مهارات القراءة والكتابة. وفي هذا السياق، تسعى برامج الأنسكو إلى محو الأمية لبناء عالماً متفقاً ودفع العالم لاكتساب مهارات القراءة.